

## GEBRAUCHSFERTIGE REINIGUNGSTÜCHER



Eine gezielte Reinigung und Desinfektion von Oberflächen in Zahnarztpraxen/Praxen zählt zur Standardhygiene und ist ein bedeutender Zeitfaktor. Mit den MinutenWipes Maxi ermöglicht ALPRO eine zeitsparende Schnelldesinfektion und Reinigung aller alkoholverträglichen Oberflächen. Die bereits großzügig vorgetränkten Großtücher (17x26 cm) sind besonders praktisch: Beutel in der Box platzieren, öffnen, das Tuch in „Cotton Touch Qualität“ entnehmen und anwenden. Hierdurch entfällt die zeitaufwendige Dosierung und Durchtränkung, und es werden Anwendungsfehler beim Ansetzen der Lösung vermieden. Durch die aktuelle Formulierung auf Basis einer Kombination aus Alkoholen, QAV und Alkylaminen sind die Feuchttücher innerhalb kürzester Zeit

bakterizid (inkl. TBC, MRSA), levurozid und viruzid/low level im DVV Carriertest 2012 gegen behüllte und unbehüllte Adeno-, Rota- und Noroviren.

Die VAH-gelistete Tränklösung ist nicht nur zeitsparend, sondern durch die Begutachtung der Wirkstofflösung im 4-Felder-Test wird auch die praxisnahe Sicherheit nochmals unterstrichen.

## ALPRO MEDICAL GMBH

Mooswiesenstraße 9  
78112 St. Georgen  
Tel.: 07725 9392-0  
Fax: 07725 9392-91  
info@alpro-medical.de  
www.alpro-medical.de

## KOMPAKTE ALL-IN-ONE LÖSUNG FÜR DEN MOBILEN EINSATZ

Durch eine älter werdende Gesellschaft mit teilweise stark eingeschränkter Mobilität steigt der Bedarf nach mobiler Zahnheilkunde rapide. Ältere Menschen behalten ihre natürlichen Zähne heute viel länger, wodurch im Vergleich zu früher ein deutlich breiteres Spektrum an Zahnbehandlungen vor Ort erforderlich wird. VIVAace kombiniert wesentliche Funktionalitäten eines herkömmlichen Behandlungsgeräts – kollektorloser Mikromotor, Ultraschallscaler, aber auch Dreifunktionsspritze und Absaugung – in einer unglaublich kompakten Einheit. Dabei ist es äußerst leicht konstruiert und kann somit überall hin mitgenommen und beinahe an allen beliebigen Orten in Betrieb genommen werden. Mit einem Gewicht von gerade einmal 8,6 Kilogramm und äußerst kompakten Abmessungen ist VIVAace ideal für den Transport im Auto oder auch in öffentlichen Verkehrsmitteln. Das Passieren enger Gänge und Treppenhäuser und das Behandeln unter beengten Verhältnissen erfolgen problemlos. In Altersheimen kann VIVAace bequem von Zimmer zu Zimmer transportiert werden. Bei VIVAace wurde jede einzelne Kompo-



nente auf Gewichtsreduzierung und Größenminimierung getrimmt, ohne Kompromisse in Bezug auf die Funktionalität und Solidität einzugehen. In nur wenigen schnellen Handgriffen entpuppt sich dieses mobile Gerät zu einer einsatzbereiten Dentaleinheit, für die keine Herausforderung zu groß ist. Wo auch immer sich der Patient befindet – VIVAace ermöglicht sowohl dem Behandler als auch dem Patienten eine komfortablere Behandlung nach allen Regeln der zahnärztlichen Kunst.

Das Gerät ist seit Ende September 2018 im Fachhandel erhältlich.

## NSK EUROPE GMBH

Elly-Beinhorn-Straße 8  
65760 Eschborn  
Tel.: 06196 77606-0  
Fax: 06196 77606-29  
info@nsk-europe.de  
www.nsk-europe.de

## DATENMANAGEMENT LEICHT GEMACHT

Zahnärzte sind bekanntlich verpflichtet, die erfolgreiche Aufbereitung ihrer Instrumente lückenlos zu dokumentieren. Für die Helferinnen in der Zahnarztpraxis sind Übertragung, Freigabe und Archivierung der Aufbereitungsprotokolle ein täglich wiederkehrender Zusatzaufwand. Üblicherweise beginnt dies mit dem Ausdrucken oder Überspielen der Daten per USB-Stick auf einen PC, oft von mehreren Chargen hintereinander.

Miele bietet hierfür eine einfachere und schnellere Lösung – ohne Kabel, USB-Stick oder sonstige Zwischenschritte: Mittels der App, die unter dem Namen „DataDiary“ verfügbar ist, empfängt das Tablet direkt vom Thermodesinfektor die Aufbereitungsdaten. Dies geschieht sofort nach jedem Prozessschritt und ohne jeden Handgriff des Personals. Die Dokumentation als solche erledigt „DataDiary“ ebenfalls. Jeder verantwortliche Mitarbeiter

identifiziert sich durch seine User-ID mit Passwort oder einer Chipkarte.

„Die App überzeugt durch schnelle und intuitive Bedienung, sodass dem Praxisteam umso mehr Zeit für seine Kernaufgaben bleibt“, sagt Michael Sedlag, Leiter Medizintechnik bei Miele. Damit habe Miele sein Systemangebot für umfassende Sicherheit und maximalen Komfort in der Zahnarztpraxis noch weiter ausgebaut. Die App ist für die Betriebssysteme iOS und Android verfügbar und kompatibel mit den Thermodesinfektoren PG 8581 und PG 8591 von Miele.

### MIELE & CIE. KG

Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Tel.: 0800 2244644  
Fax: 0800 3355333  
[www.miele-professional.de](http://www.miele-professional.de)



## SCHNELLER ZUM FINISH: NEUE AUTOKLAVIERBARE POLIERER



Mit den OneGloss M-Polierern der Firma SHOFU lassen sich nahezu alle Arten von Kompositrestaurationen und Schmelzflächen mit nur einem Instrument in einem Arbeitsgang ausarbeiten und auf Hochglanz bringen.

Die neuen Silikonpolierer mit Aluminiumoxid, die es bereits als die Einwegvarianten OneGloss (unmontierte Polierer mit Mandrell) und OneGloss PS (montierte Po-

lierer auf einem strapazierfähigen Kunststoff-Mandrell) gibt, sind nun auch als einteilige, autoklavierbare Werkzeuge in vier Formen erhältlich.

Ob zum effektiven Ausarbeiten und Hochglanzpolieren von Kompositrestaurationen, zum schonenden Entfernen von Zementüberschüssen, zur Schmelzpolitur nach Bracket- und Bänderentfernung sowie nach der Zahnreinigung oder zum

Beseitigen von Oberflächenverfärbungen: Die OneGloss M-Instrumente, deren Polieraufsätze auf einem Winkelstück aus Edelstahl vormontiert wurden, sind vielseitig im Einsatz, schonend im Abtrag und sicher in der Anwendung. Auch die härtesten Komposit- und Schmelzflächen lassen sich je nach Anpressdruck in nur einem Arbeitsgang beschleifen, ausarbeiten und feinspolieren – und das ohne Werkzeugwechsel und ohne Polierpaste. Für ein einfach ausgearbeitetes, hochglänzendes Finish gibt es die sterilisierbaren OneGloss M-Polierer in den vier Formen Midispitze, Minispitze, Kelch und IC-Scheibe, mit denen sich alle Zahnflächen im Mund leicht erreichen und bearbeiten lassen.

### SHOFU DENTAL GMBH

Am Brüll 17  
40878 Ratingen  
Tel.: 02102 8664-0  
Fax: 02102 8664-64  
[info@shofu.de](mailto:info@shofu.de)  
[www.shofu.de](http://www.shofu.de)

## SONDERKONDITIONEN BEI PRAXISNEUEINRICHTUNG



Zum 20-jährigen Firmenjubiläum der CATTANI Deutschland gibt es ab sofort lohnenswerte Preisnachlässe beim Kauf von CATTANI-Dentalkompressoren und -Dentalsaugmaschinen bei Praxisneueinrichtungen. Praxisgründer können sich freuen: Sie müssen lediglich ihr betreuendes Dentaldepot auf diese Möglichkeit ansprechen, um Kosten zu sparen. Selbstverständlich kann auch direkt bei CATTANI Deutschland angerufen werden; Bestellungen und Lieferungen werden aber grundsätzlich nur über den Fachhandel (Dentaldepots) abgewickelt.

Die Sonderkonditionen beziehen sich nicht auf die modernen Schallschutzgeräte und das System Aspijet (mobile

Notabsaugung). Wie CATTANI Deutschland weiter mitteilt, können auch Praxisneugestaltungen (Geräteaustausch oder Neuanschaffungen) in die Sonderkonditionen einbezogen werden. Die Aktion gilt zunächst bis zum 31.12.2018.

### CATTANI DEUTSCHLAND GMBH & CO. KG

Nordholz  
Scharnstedter Weg 34–36  
27639 Wurster Nordseeküste  
Tel.: 04741 18198-0  
info@cattani.de  
www.cattani.de

## WISCHDESINFEKTION WIRKSAM, SCHNELL UND PRAKTISCH



Eine gründliche Schnelldesinfektion, die gleichzeitig die Wartezeiten kurz hält, ist nach jeder Behandlung unerlässlich. Die wirkstoffgetränkten Desinfektionstücher von Dürr Dental überzeugen hier mit einer schnellen Anwendung, hoher Materialverträglichkeit und einem breiten Wirkungsspektrum. Dürr Dental hat sein Tücherprogramm ergänzt und den aktuellen hygienischen Anforderungen und Bedürfnissen in Zahnarztpraxen angepasst. Dabei wurden die bewährten Flächen-desinfektionsprodukte aus der Dürr System-

Hygiene mit adäquatem Tuchmaterial kombiniert und auf die unterschiedlichen Anwendungszwecke ausgerichtet. Das Angebot umfasst alkoholfreie Desinfektionstücher sowie alkoholische Schnell-desinfektionstücher. Besonders erwähnenswert sind die FD 333 forte wipes. Die Besonderheit dieser alkoholischen Schnell-desinfektionstücher: Sie sind gemäß beider aktueller Leitlinien von DVV/RKI sowie EN 14476 als bakterizid, fungizid und viruzid deklariert. Darüber hinaus weist FD 333 forte eine sehr gute Materialverträglichkeit

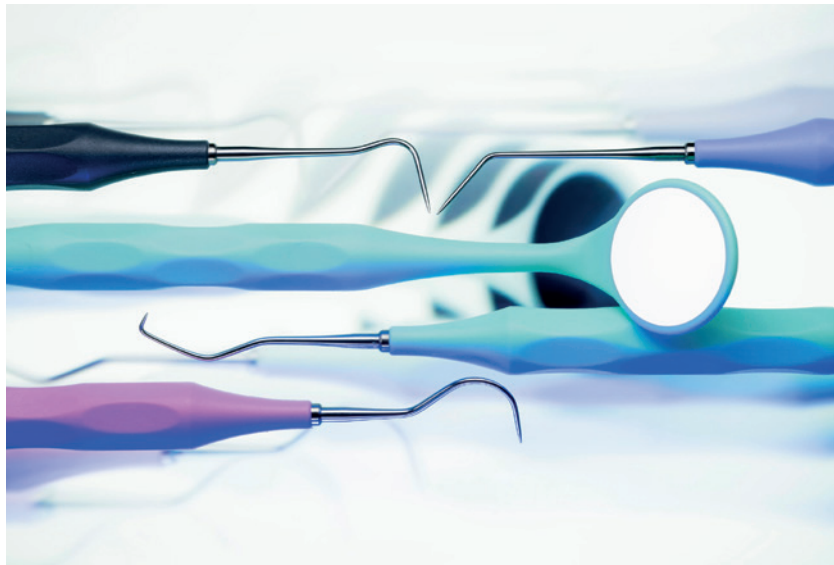
gegenüber Instrumenten auf, die einer Abschlussdesinfektion (semikritisch A) unterzogen werden.

### DÜRR DENTAL SE

Höpfheimer Straße 17  
74321 Bietigheim-Bissingen  
Tel.: 07142 705-0  
Fax: 07142 705-500  
info@duerrdental.com  
www.duerrdental.com

## MUNDSPIEGEL UND SONDEN AUS AUTOKLAVIERBAREM GLASFIBER

Seit mehr als 50 Jahren ist die Firma E. HAHNENKRATT GmbH bekannt für Mundspiegel von besonderer Qualität. Das Familienunternehmen – aktuell in der vierten Generation – produziert ausschließlich an ihrem deutschen Standort in Königsbach-Stein. Eine echte Unterstützung im Praxisalltag bietet das Unternehmen mit dem angenehm leichten RELAX Mundspiegel. Dieser verbindet ein modernes Design und eine vereinfachte Reinigung in einem Instrument. Seit 2015 wird der Spiegel erfolgreich in der Praxis eingesetzt. Der glasfaserverstärkte Kunststoff ist nicht nur farbstabil, sondern auch säurefest und resistent gegenüber Plaqueindikatoren. Erhältlich sind die Spiegel in zwei Varianten: Die Version FS ULTRA ist heller als die FS Rhodium-Variante und gibt das Spiegelbild 1:1 wieder – ohne jegliche Farbverfälschung. Durch die besondere Beschichtung ermöglicht der FS ULTRA dem Zahnarzt eine bessere Sicht und sorgt so für ein erleichtertes Arbeiten. Die neuen Sonden ERGOtouch und



ERGOform ergänzen das Produktprogramm um die RELAX, da sie aus demselben Werkstoff und in denselben Farben gefertigt sind. So ist eine einfache Praxisorganisation realisierbar und die freundlichen Pastelltöne setzen frische Akzente in der Praxis.

### E. HAHNENKRATT GMBH

Benzstraße 19  
75203 Königsbach-Stein  
Tel.: 07232 3029-0  
Fax: 07232 3029-99  
info@hahnenkratt.com  
www.hahnenkratt.com

## SCHNELLE REINIGUNG UND DESINFEKTION AUF KNOPFDRUCK

Eurosafe 60, das wartungsfreundliche Reinigungs- und Desinfektionsgerät von EURONDA, zeichnet sich durch vielseitige

Beladungsmöglichkeiten und einfache Anwendung aus. Es eignet sich zum Unterbau in vorhandene Arbeitszeilen oder kann frei stehend betrieben werden. Das kompakte Gerät aus hochwertigem und pflegeleichtem Edelstahl reinigt, desinfiziert und trocknet vollautomatisch und schnell.

Die umfangreiche Ausstattung und erprobte Technik aus Klinikgeräten machen den Eurosafe 60 zum praxisgerechten Begleiter für die maschinelle Aufbereitung auch von Hohlkörperinstrumenten. Eine leistungsfähige Heißlufttrocknung, zwei Dosierpumpen und Reinigungsmedien sind im Serienmodell bereits enthalten. Sie ermöglichen dokumentierte Spülzyklen mit Gesamtlaufzeiten ab 50 Minuten und geringe Betriebskosten. Die Reinigungsschemie wird dabei aus der integrierten Aufbewahrungseinheit für Kanister genau dosiert.

Der Thermodesinfektor passt sich flexibel dem Praxisbedarf an: Verschiedene Spülkörbe und Einsätze schaffen in der 60 Liter Waschkammer im Eurosafe 60 Variabilität bei der Beladung. Für ein effektives Reinigungsergebnis stehen zahlreiche Reinigungsprogramme zur Verfügung. Die Dokumentation der Prozessparameter kann automatisch auf einen externen Server übertragen werden. Die pflegeleichte Glasfront ermöglicht jederzeit eine optische Spülkontrolle.

### EURONDA DEUTSCHLAND GMBH

Am Landwehrbach 5  
48341 Altenberge  
Tel.: 02505 9389-0  
Fax: 02505 938929  
info@euronda.de  
www.euronda.de



## ABSAUGEN OHNE STRESS



Die Trockenlegung des Arbeitsfelds ist eine wesentliche Voraussetzung für eine erfolgreiche und entspannte Behandlung. Pink Petal ist dabei eine einfache Hilfe für die Absaugung: effektiv und angenehm für den Patienten. Das kleine Silikonschild passt auf jeden Speichelsauger und wird einfach aufgeschoben. Pink Petal liegt an der Wange an und hält den Speichelsauger bequem dort, wo er gebraucht wird – im hinteren Bereich des Patientenmunds. Ohne das lästige Festsaugen an der Mundschleimhaut gewährleistet die Produktneuheit eine kontinuierliche, zuverlässige Absaugung und hält die Hände der Assistenz vollkommen frei. Wird Pink Petal vorübergehend nicht benötigt, kann es einfach und schnell am Speichelsauger nach unten verschoben werden. Es ist dann temporär aus dem Weg, aber bei Bedarf schnell wieder einsatzbereit.

Pink Petal ist ein Einwegprodukt, die zeit- aufwendige Wiederaufbereitung entfällt. Es ist ideal für die Adhäsivtechnik, beim Ultraschall-Scaling, für Versiegelungen u.v.m. geeignet. Besonders für Behandler, die zeitweise ohne Assistenz arbeiten, und für Prophylaxefachkräfte bietet Pink Petal großen Nutzen: Die Sitzung kann effizient und zügig durchgeführt werden, und der Patient toleriert die Absaugung wesentlich besser.

## LOSER &amp; CO GMBH

Benzstraße 1c  
51381 Leverkusen  
Tel.: 02171 706670  
Fax: 02171 706666  
info@loser.de  
www.loser.de

## ÜBERZEUGENDER AUFTRITT AUCH NACH SECHS JAHREN

Bei einer klinischen Langzeitstudie der Bundesuniversität von Rio de Janeiro schnitt das 3M Protemp 4 Temporäres Kronen- und Brückenmaterial besonders gut ab.<sup>1</sup> Für die Untersuchung wurden Protemp 4 und ein weiteres Provisorienmaterial auf Bis-Acrylat-Basis verwendet. Verschiedene Patienten mit zwei endodontisch behandelten und mit Wurzelstiften sowie Stumpf- aufbauten versorgten Zähnen erhielten jeweils eine Krone aus jedem Material. Zwischen einem und 72 Monaten nach der Eingliederung der Kronen mit selbstadhäsivem Befestigungszement erfolgten Kontrolluntersuchungen, unter anderem zur Randpassung der Kronen, zum Zustand des Weichgewebes, dem Erhalt der Okklusalkontakte und der anatomischen Form. Zusätzlich wurde die Zufriedenheit der Patienten ermittelt. Nach 30 Monaten frakturierte jeweils eine Krone pro Material. Beim Recall nach sechs Jahren schnitten die verbleibenden Kronen aus Protemp 4 hinsichtlich aller Kriterien sehr gut ab und die Zufriedenheit der Patienten war sehr hoch. Ähnlich gute Ergebnisse erzielte das Produkt in einer



klinischen Ein-Jahres-Studie der unabhängigen Fachpublikation THE DENTAL ADVISOR.<sup>2</sup> Untersucht wurden hier die Gesundheit des Weichgewebes, die Fraktur- und Farbbeständigkeit sowie die Reparaturfähigkeit der aus Protemp 4 Material gefertigten Kronen und Brücken. In allen Kategorien erhielt das Produkt sehr gute bis exzellente Bewertungen. 2017 erhielt es zudem von THE DENTAL ADVISOR eine Auszeichnung als Long-Term Performer in der Kategorie Provisionals.<sup>3</sup>

## Literatur bei der Redaktion

## 3M DEUTSCHLAND GMBH

ESPE Platz  
82229 Seefeld  
Tel.: 08152 7001-777  
Fax: 08152 7001-666  
info3mespe@mmm.com  
www.3M.de/OralCare

## ATTRAKTIVE HERBSTAKTION: GLÄNZENDES KOMPOSIT IM RAMPENLICHT

Durch seinen materialimmanenten Glanz verleiht das Universalkomposit BRILLIANT EverGlow beschädigten Zähnen neue, jugendliche Strahlkraft ohne langes Polieren. Das speziell konzipierte „Duo Shade“-Farbsystem erlaubt mit Universalfarben die Schaffung ästhetischer Einfarrestaurationen ohne Einsatz transluzenter Schmelzmassen. Die Flow-Variante hilft darüber hinaus beim Kavitätenlining, bei kleinen Füllungen sowie dem Ausblocken von Unterschnitten und eignet sich hervorragend als Liner für den Aufbau von Kavitätenwänden. Aufgrund des dentinähnlichen E-Moduls und der hohen Biegefestigkeit von submicronem Hybridkomposit wird das innovative Material mittlerweile sogar verstärkt im CAD/CAM-Bereich eingesetzt. Wie in der klassischen Füllungstherapie erfolgt die Befesti-



gung einfach über ein entsprechend abgestimmtes selbststärzendes Einkomponenten-Universalbond. Im November und Dezember bietet COLTENE auf der Aktionsseite [productofthemonth.coltene.com](http://productofthemonth.coltene.com) das Universalkomposit zu besonders günstigen Konditionen an.

### COLTÈNE/WHALEDENT GMBH + CO. KG

Raiffeisenstraße 30  
89129 Langenau  
Tel.: 07345 805-0  
[info.de@coltene.com](mailto:info.de@coltene.com)  
[www.coltene.com](http://www.coltene.com)

## SAUBER BIS IN DIE LETZTE ECKE



In den meisten Fällen reicht tägliches Zähneputzen für die optimale Zahnreinigung nicht aus: Speisereste, Bakterien und Zahnbeläge siedeln sich besonders schnell und geschützt in den Zahnzwischenräumen sowie an Brackets, Spangen und Brücken an. Im Vergleich zu Zahnstochern oder anderen Hilfsmitteln sind

Interdentalbürsten nicht nur besonders schonend, sie reinigen auch wesentlich gründlicher. Die bewährte miradent Pic-Brush ist neben der klassischen Interdentalraumreinigung auch besonders gut zur Reinigung von Brackets, Zahnspangen und Brücken geeignet. Sie entfernt intensiv Zahnbelag und bietet hochwertige

Bürsten mit beschichtetem Draht für den schonenden Gebrauch. Das Halterende kann als Depot für Ersatzbürsten genutzt werden und bietet eine zusätzliche Aufsteckfunktion.

Die miradent Pic-Brush ist in sieben farb-codierten Größen erhältlich. Der 120°-Winkel des konischen Einführstutzens garantiert eine sichere Anwendung. Zusätzlich ermöglicht der Back-Pic mit der alternativen Aufsteckmöglichkeit eine bessere Reinigung der Frontzähne.

Besonders beliebt sind die 25er-Verpackungseinheiten der Ersatzbürsten für die Praxis – diese sind 30 Prozent günstiger als die 6er-Einheit Ersatzbürsten.

### HAGER & WERKEN GMBH & CO. KG

Ackerstraße 1  
47269 Duisburg  
Tel.: 0203 99269-0  
Fax: 0203 299283  
[info@hagerwerken.de](mailto:info@hagerwerken.de)  
[www.hagerwerken.de](http://www.hagerwerken.de)



# PRAXISCOACH

ALS DENTAL-FACHBERATERIN LERNT MAN NIE AUS.  
UND DAS GERNE AUCH  
BEI EINEM ZERTIFIKATSSTUDIUM.

Die Anforderungen in der dentalen Fachwelt steigen von Jahr zu Jahr. Die Ansprüche an die Mitarbeiter in Praxis, Labor und Depot steigen mit. Neben erstklassigen Fachkenntnissen sind immer mehr Managementkompetenzen gefragt. Der BVD hat die Antwort: Das Zertifikatsstudium zum Dental-Betriebswirt/-in an der SRH Hamm. Es macht fit für die unternehmerischen Seiten des Berufslebens. Und dentales Fachwissen zukunftssicher.

Eine starker Vorteil Ihres BVD.  
Mehr darüber hier: [bvdental.de](http://bvdental.de)

**DENTALE ZUKUNFT BEGINNT HEUTE.**





## BEHANDLUNGSEINHEITEN RICHTIG PFLEGEN

Nach intensiver Recherche und mit viel Liebe zum Detail stellt ULTRADENT für seine Kunden eine Pflegeübersicht zur Verfügung, die alle wichtigen Reinigungs- und Pflegeschritte für ULTRADENT Behandlungseinheiten übersichtlich auflistet. Die Angaben umfassen alle Elemente der modernen Einheiten, zum Teil mit bebilderten Anwendungsbeispielen, Empfehlungen von ULTRADENT für Reinigungs- und Pflegemittel, besondere Hinweise für die Anwendung und Angaben zu Zeitpunkt und Häufigkeit der durchzuführenden Maßnahmen. Damit liefert das Unternehmen nicht nur hochwertige und langlebige Behandlungseinheiten, sondern auch definierte Anweisungen zum dauerhaften Werterhalt der Investition, die jede Behandlungseinheit darstellt, sowie zur Sicherstellung der Hygiene.

Schritt	Einsatzbereich	Beispiele	ULTRADENT Empfehlung	Hinweis	Intervall
1	<b>Oberflächendesinfektion der Dentalheit</b> Wächschlektion		Schülke & Mayr Mikocid Sensitiv Liquid Diam: FD 333 und FD 332 SanGelux Biosanitär	Kunststoffoberflächen, bessere Oberflächennetze	Nach jedem Patienten
2	<b>Solaris 2 und Solaris 3 (Behandlungsheute)</b>	Solaris 2 Solaris 3	Schülke & Mayr: Mikocid Sensitiv Liquid Diam: FD 333, FD 332, FD 332, FD 305 Sensitiv SanGelux Biosanitär Oswald: Omnicid	Kunststoffoberflächen mit Polycarbonat und Metall	Nach jedem Patienten
3	<b>Pfostpflege und -desinfektion</b>		ULTRADENT: Polierpulvermittel 200 ml, Best. Nr.: 1075588 Polierpulvermittel 1 l, Hochleistungs, Best. Nr.: 7020302 Lebenswasser-Gel: Colubifoch, 500 ml oder Flüssig in Flasche Diam: Kunststoffreinigung FD 305 Diam: Polierpulvermittel FD 305 Sensitiv	Pfostpflege Polierpulver Intensivreinigung Polierpulvermittel Polierpulvermittel	Nur bei Bedarf: Oberflächennetze Polierpulver mit Wasser und weicher Bürste bzw. Schwamm entfernen. Nur bei Bedarf: Vorsichtig anwenden. Nach jedem Patienten
4	<b>Saugsystem</b> Wichtig: 200 ml kaltes Wasser nach jeder Behandlung in jedem Saugbehälter abgeben. Diese Maßnahme wirkt dem Aufbau von Biofilgen entgegen.		Diam: Oxiel 4 Diam: MD 555	Reinigungs- / Desinfektions- Intermittierender Automation	Oxiel 4: Täglich abends MD 555: Täglich abends In wachsendem Maße: Nach Bedarf Zum Entfernen großer Ablagerungen durch 10-15 min. Inaktiva sollen Größel mit mind. 2 l Wasser nachziehen
5	<b>Reinigung und Pflege des Mundgüßbeckens</b> Führen Sie die Reinigung wie unter dem Abschnitt „Abend“ der Kurzanleitung anweisung durch. → Weichen Sie das Mundgüßbecken ab. (Es kann im Autoklav sterilisiert werden.)		Diam: MD 550	MD 550 Reiniger für Schale und Mundgüßbecken oder das Best. von Anwen- dung MD 555 verwenden.	Vor der Mittagspause Erweicht max. 15 Sek. In wachsendem Maße: Nach Bedarf Zum Entfernen großer Ablagerungen durch 10-15 min. Inaktiva sollen Größel mit mind. 2 l Wasser nachziehen
6	<b>Reinigung und Pflege der Dentalheit</b> Reinigen und desinfizieren Sie folgende Komponenten (5. Reihe in Reihenfolge der Abblätzung): 1 Abnehmbare Überbrückungsabdeckung bzw. am Instrumententisch verbundene Armabbe 2 Spritzen 3 Instrumentenständer 4 Mundgüßbecken und Gießkannen 5 Saugschläuche und Adapterstücke 6 Instrumenten-Gießkannen		Diam: Erweicht (1) Erweicht (2) Erweicht (3)	Nach jedem Patienten Die abnehmbare Selbstabblät- terung am Tisch ist nicht giltenschnit	Abends austauschen Abends reinigen

Um der Praxis schnelle Übersicht und damit Sicherheit bei der Verwendung der Pflegemittel zu geben, wurde dieser Pflegeplan entwickelt und steht Anwendern als PDF-Datei zum Download oder in gedruckter Form zur Verfügung und liegt allen neu ausgelieferten Behandlungseinheiten bei.

### ULTRADENT DENTAL-MEDIZINISCHE GERÄTE GMBH & CO. KG

Eugen-Sänger-Ring 10  
85649 Brunenthal  
Tel.: 089 420992-70  
Fax: 089 420992-50  
info@ultradent.de  
www.ultradent.de

## PRÄZISIONSSCANNER FEIERT FÜNFJÄHRIGES JUBILÄUM



Eine Voraussetzung für eine hochwertige prothetische Versorgung ist die präzise Erfassung der Ausgangssituation im Mund des Patienten. Im digitalen Workflow spielt dabei die Qualität eines Modellscanners eine wichtige Rolle. Als hoch spezialisierter Extraoralscanner hat sich der inEos X5 von Dentsply Sirona weltweit in Laboren etabliert. Seit seiner Markteinführung erfreut er sich einer anhaltend hohen Nachfrage. In diesem Jahr feiert Dentsply Sirona das fünfjährige Jubiläum seines Präzisionsscanners, der dank Fünf-Achs-Roboterkinematik und Streifenlicht-Optik zum Scan-Multitalent wird: Sowohl Modelle als auch Abformungen können digital erfasst werden. Über die genaue Bestimmung der Implantatposition schafft der inEos X5 selbst bei weitspannigen direktverschraubten Brücken und Stegen auf Implantatlevel hervorragende Voraussetzungen für exakte Restaurationsergebnisse.

Die Benutzerfreundlichkeit des inEos X5 liegt unter anderem in seinem großen, offenen Arbeitsbereich für den direkten Zugriff auf das Scanobjekt sowie in der Möglichkeit zum Platzieren aller gängigen Artikulatoren begründet. Je nach Fall kann zwischen automatischem und manuellem Scannen gewählt werden. Die Scandaten können flexibel in den weiteren Workflow integriert werden – entweder über den STL-Export oder über die nahtlose Datenübernahme in die inLab CAD Software. Der inEos X5 wird grundsätzlich mit einem auf den Scanner abgestimmten Hochleistungs-PC und der Softwarelizenz ausgeliefert, ohne zusätzliche, wiederkehrende Lizenzgebühren.

### DENTSPLY SIRONA

Sirona Straße 1  
5071 Wals bei Salzburg, Österreich  
Tel.: +43 662 2450-0  
contact@dentsplysirona.com  
www.dentsplysirona.com

## MESSE-AKTIONSANGEBOT FÜR WASCHBECKENSCHRANK



Egal, ob sich Praxisinhaber bei der Einrichtung für eine Behandlungszeile der Linien Voluma, Framosa und Ansoma oder für eine Sterilisationszeile der Linie Veranet entscheiden – ein Waschbeckenschrank gehört

meist dazu. Angeboten wird dieser mit den Standardmaßen 500x820x475/485 mm (Behandlung) bzw. 500x890x475 mm (Sterilisation) – Sondermaße sind natürlich ebenfalls möglich. Anlässlich der Herbst-

messen gibt es bei der Le-IS Stahlmöbel GmbH für Auftragswege noch bis zum 16.11.2018 50 Prozent Rabatt auf einen Waschbeckenschrank (gültig ab einer 4er-Behandlungs- oder Sterilisationszeile, ausgenommen sind die Waschbecken und Arbeitsplatten sowie Ausstellungs- und Aktionsmöbelzeilen und Sonderkonstruktionen). Der Waschbeckenschrank kann ganz nach individuellen Präferenzen mit Abfallwippe oder Abfallwagen gewählt werden. Bei der Farbauswahl steht eine Vielfalt aus 180 verschiedenen RAL-Farben zur Verfügung. Auch bei den Arbeitsplatten und Waschbecken gibt es viele Möglichkeiten.

### LE-IS STAHLMÖBEL GMBH

Friedrich-Ebert-Straße 28a  
99830 Treffurt  
Tel.: 036923 8397-0  
Fax: 036923 8397-11  
www.le-is.de

## GUT LACHEN HABEN IM HERBST

Mit der Herbstsonne um die Wette strahlen geht in diesem Jahr besonders leicht, denn W&H macht das mit der neuen Auflage des beliebten GoodieBooks möglich. Getreu dem Motto „Herbstzeit ist S.Mile-Zeit“ berücksichtigt das GoodieBook die Bedürfnisse des gesamten Praxisteams und setzt beispielsweise in der Prophylaxe mit dem Proxeo TWIST LatchShort Polishing System neue Maßstäbe: Der Polierkelch ermöglicht einen verbesserten Zugang zu Zahnoberflächen durch eine um vier Millimeter reduzierte Arbeitshöhe. Zu den weiteren Herbst-Goodies zählt die „3+1“-Aktion im Bereich der Hand- und Winkelstücke, überzeugende Paketpreise für die Oralchirurgie sowie Implantologie, und auch Lisa und Assistina im Bereich Sterilisation, Hygiene und Pflege sind mit Vorteilspreisen berücksichtigt.

Der Herbst wird außerdem digital – mit dem neuen Online Shop von W&H. Rund 300 Zubehörartikel sind über eine an-

sprechende sowie nutzerfreundliche Onlineplattform bestellbar, bei Bestellungen bis 12 Uhr und entsprechender Verfügbarkeit bereits mit Lieferung am nächsten Werktag. Auch hier lohnt ein Blick in das GoodieBook, denn dort ist ein Gutscheincode ausgewiesen, mit dem man sich über 15 Prozent Willkommensrabatt auf das gesamte Online-Sortiment freuen kann.

Alle Aktionsprodukte sind noch bis zum 14. Dezember bei allen teilnehmenden Dentalfachhändlern erhältlich.

Zum neuen GoodieBook geht es per QR-Code:

W&H GoodieBook



### W&H DEUTSCHLAND GMBH

Raiffeisenstraße 3b  
83410 Laufen/Obb.  
Tel.: 08682 8967-0  
Fax: 08682 8967-11  
office.de@wh.com  
www.wh.com